

Fecha de clasificación: Acuerdo CT/UT/PJECH/AC/13-2017 de fecha 26 de abril de 2017.

Área: Poder Judicial del Estado de Chihuahua

Identificación del documento: Resolución que se emite en proceso o procedimiento seguido en forma de juicio.

Razones que motivan la clasificación: Versión pública del documento para el cumplimiento de las obligaciones de transparencia.

Periodo de reserva: No sujeta a temporalidad alguna.

Fundamento legal: Artículos 117, 128 y 134 de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Chihuahua.

Firma E: FAd893798hdsd.

Información confidencial: Datos personales marcados con **** (asteriscos) en el cuerpo del documento.

“HIDALGO DEL PARRAL CHIHUAHUA, A TREINTA Y UNO DE OCTUBRE DEL AÑO DOS MIL OCHO.----

Conforme lo indica el artículo 392 del Código de Procedimientos Penales, es procedente dictar sentencia en la causa número 13/2008 que se instruyó por el delito de Uso Indevido de Documentos en agravio de la Fe Pública a **** quien dijo ser: mexicano, de **** de edad ya que nació en esta ciudad el **** de ****, casado, hijo de ****, ****, con domicilio en calle **** número **** de la colonia **** en esta Ciudad; y,-----

----- R E S U L T A N D O :-----

I. Previa formulación de imputación en veinticinco de septiembre último se vinculó a proceso a **** por el delito de Uso Indevido de Documentos en agravio de la Fe Pública. Además se fijó plazo para cierre de investigación de treinta días.-----

II. En su escrito de acusación la Representación Social planteó solicitud de Procedimiento Abreviado, señalándose para su desahogo a partir de las diez horas del día treinta de octubre del año en curso. -----

III. En esa audiencia, verificada la actualización de los requisitos señalados en el numeral 387 del Código de Procedimientos Penales, se decretó la procedencia del citado procedimiento y, expuesta la acusación así como los antecedentes de la investigación, se dictó fallo condenatorio.-----

IV. Por su parte la licenciada María Paola Arzoola Reyes, Defensora Penal Pública del imputado solicitó el beneficio de la condena condicional para su representado.Y:-----

----- C O N S I D E R A N D O : -----

PRIMERO. Este Tribunal es competente para conocer y fallar en la presente causa penal, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 89, fracción I del Código de Procedimientos Penales, así como 37 fracción IX, 146 y 150 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado, puesto que, los hechos ocurrieron en esta ciudad, cabecera del distrito judicial Hidalgo, donde la de la voz ejerce jurisdicción.-----

SEGUNDO. La Representación Social fundó la acusación en contra de **** en los hechos siguientes: “El acusado en la “oficina de Recaudación de Rentas de esta ciudad, aproximadamente a las “once horas con treinta y cinco minutos del día siete de julio, hizo uso de un “documento público falso, como lo fue la licencia de conducir con número de “folio ****, a su nombre, con el objeto de obtener un beneficio, que en este “caso es la obtención de las placas metálicas de circulación para un vehículo “automotor. Ya que todo vehículo debe contar con dichas placas de circulación “para el tránsito por la vía pública, según lo establecido por los artículos 33 y 42 “de la Ley de Vialidad y Tránsito para el Estado”.-----

Hechos que en su concepto son constitutivos del delito de Uso Indebido de Documentos, previsto y sancionado en el artículo 330 segundo párrafo del Código Penal. Y atribuye al acusado autoría material en términos del artículo 21, fracción I del citado Ordenamiento Punitivo.-----

Y solicitó: DOS AÑOS prisión y el pago del equivalente a cincuenta veces el salario mínimo general vigente en este municipio el día del evento, a razón de \$49.50 (CUARENTA Y NUEVE PESOS 50/100 M.N.). -----

TERCERO. Los antecedentes de investigación son los siguientes (registrados en el audio y video de la respectiva audiencia): -----

1) Acta de aviso elaborado por el agente de Policía Ministerial Diego Arturo Aguirre Méndez, respecto de la detención del acusado.-----

2) Querella que en fecha ocho de julio del año en curso presentó el licenciado Guillermo Mar Díaz, en su carácter de representante legal del Gobierno del Estado Libre y Soberano de Chihuahua, contra **** mediante la que a nombre de su representado, hace propios los hechos conocidos y declarados por personal de la Recaudación de Rentas de esta ciudad.-----

Exhibe copia autorizada de: su nombramiento como Consultor Jurídico de la Secretaría de Finanzas y Administración del Gobierno del Estado; oficio delegatorio de funciones (de representación) número JFA 3626/2007 de fecha veintitrés de agosto de dos mil siete, a su nombre, firmado por el Director Jurídico de la citada Secretaría, licenciado Jorge Humberto Delgado Porras; nombramiento de Director Jurídico de la Secretaría de Finanzas y Administración y la respectiva acta de protesta, que el Titular del Ejecutivo Estatal licenciado José Reyes Baeza Terrazas expide a favor de licenciado Jorge Humberto Delgado Porras, de fecha dos de julio de dos mil siete; decreto número 1101/04 XIV PE, de fecha seis de agosto de dos mil cuatro, mediante el que se declara la validez de las elecciones celebradas en julio cuatro del mismo año, que declaran a José Reyes Baeza Terrazas como Gobernador Constitucional del Estado; de la sesión solemne de la LX Legislatura del Congreso del Estado, de cinco de octubre de dos mil cuatro, en la que rinde protesta como Gobernador Constitucional del Estado Libre y Soberano de Chihuahua, José Reyes Baeza Terrazas. -

3) Oficio DJ 701/2008 de fecha diecisiete de julio de dos mil ocho, mediante el que el Jefe del Departamento Jurídico de la Dirección de Vialidad y Protección Civil del Gobierno del Estado, licenciado Rubén Ramos Félix, con relación a la licencia de conducir con número de folio ****, a nombre de ****, informa que:-----

A) No fue expedida por el Departamento de Licencias de dicha oficina.-----

B) Su expedición se realizó fuera del procedimiento.-----

C) No se encuentra registrada en la Base de Datos. -----

D) No existen antecedentes de su expedición.-----

E) A la fecha no existe el número de folio que la identifica.-----

F) Carece de las dimensiones de las licencias de conducir expedidas por esa oficina. -----

Asimismo: que ningún empleado está autorizado para expedir licencias de conducir fuera de la
ventanilla y el trámite necesariamente deberá hacerse en las instalaciones.-----

4) Oficio número HP 958/2008, de fecha ocho de septiembre de dos mil ocho, mediante el que el
Recaudador de Rentas de esta ciudad, licenciado Luis Carlos Campos Villegas:-----

A) Acompaña oficio número HP62/2008, de esa misma fecha, suscrito por la Colectora del Módulo
“Las Quintas” de esa dependencia, ****, relativo a la expedición de licencia de conducir “Polaroid”
con número de folio ****, a nombre **** en fecha dieciséis de enero de dos mil tres con
vencimiento al dieciséis de enero de dos mil nueve.-----

B) Detalla los documentos para obtener placas metálicas de automotores para circular por la vía
pública: factura original del vehículo, licencia de conducir vigente, identificación oficial del
propietario del bien, comprobante reciente de domicilio y el vehículo para su identificación fiscal. -

5) Informe policial de fecha ocho de octubre de dos mil ocho, mediante el que el agente ministerial
Diego Arturo Aguirre refiere que:-----

A) Recibió llamada del Sub Recaudador de Rentas de esta ciudad respecto de un trámite ante esa
oficina con un documento falso, trasladándose a ésta.-----

B) Haber entrevistado a ****, previa lectura de derechos, quien entregó voluntariamente la
licencia.-----

C) Investigación sobre los datos contenidos en la licencia de conducir número de folio **** de los
que aparece que: el número telefónico **** corresponde los tres primeros a la lada del estado de
**** pero los restantes no tienen correspondencia; y, el registro federal de contribuyentes **** es
falso, ya que el correcto es el ****. -----
--

6) Declaraciones testimoniales, bajo protesta de decir verdad, ante un agente del Ministerio Público de servidores públicos adscritos a la Recaudación de Rentas de esta ciudad:-----

A) ****, quien es su carácter de cajera informó que a las once treinta y cinco horas del día siete de julio de dos mil ocho, llegó el acusado para realizar un trámite de Alta de Placas y exhibió diversa documentación; que al ingresar al sistema (Alta de Placas) el registro federal de contribuyentes que aparecía en la licencia de conducir exhibida, no arrojó datos ni registro alguno a nombre del acusado; que en virtud de que en el sistema aparecen todas aquellas licencias expedidas en Estado, solicitó a su compañera **** verificar dicha licencia, indicándole ésta que hablaría a la ciudad de Chihuahua con ese fin y, momentos después, le informó que el Sub Recaudador “estaba viendo ese asunto” pues Chihuahua señaló que el folio no correspondía a los contenidos en las licencias expedidas en ese tiempo y no aparecía dato a nombre de la persona a cuyo favor se expidió la licencia. -----

B) **** (cajera), de fecha ocho de julio de dos mil ocho, señaló que al encontrarse laborando el día anterior, su compañera **** le pidió checar una licencia de conducir pues el sistema no arrojaba datos de ésta. Que llamó a “Apoyo Operativo” en la ciudad de Chihuahua, y después de proporcionar el número de licencia que aparecía en la esquina superior derecha, le informaron que éste era inexistente y se trataba de una licencia de conducir apócrifa. -----
-

Agregó que por su experiencia laboral (a partir de dos mil tres), observó diferencias en ese documento respecto de las expedidas por la oficina: tenía la leyenda “número” en lugar de “folio”; el tamaño de los números del folio era menor; el nombre de la persona estaba en un orden distinto y el segundo apellido (****) aparecía con un error ortográfico (Con H); el registro federal de contribuyentes estaba separado con diagonales; y la firma al reverso de la licencia estaba escrita con letra de molde a máquina pues debe ser firmada por el conductor. Dio aviso al Sub Recaudador. -----

C) Alfredo Hernández Ruiz, Sub Recaudador de Rentas, en julio ocho de este año, indicó que su compañera de trabajo **** le informó que una persona del sexo masculino, para la realización de un trámite de plaqueo, exhibió una licencia de conducir que no cumplía con las características de las licencias, pues: contenía un folio distinto al original y el registro federal de contribuyentes de la persona, no aparecía en el sistema de Alta de Placas; el nombre del conductor aparecía “mecanografiado” en la parte posterior en donde debe obrar su firma; el apellido presentaba una falta ortográfica: **** con H inicial; y que al llamar a Chihuahua, le señalaron a **** que se trataba de una licencia apócrifa. Posteriormente se comunicó a la Agencia Estatal de Investigaciones para informar lo sucedido, acudiendo un agente a esa oficina. -----

Acompañó copia autorizada de su nombramiento.-----

7) Entrevista de **** de fecha siete de julio de dos mil ocho acerca de: hace año y medio acudió a la ciudad de Chihuahua para adquirir una licencia de conducir; al llegar a la Recaudación de Rentas fue abordado por una persona que cuestionó sobre el trámite a realizar informándole que “le proporcionaría” la licencia; que le pagó cuatrocientos pesos, le tomó sus datos y una fotografía y

luego de esperar tres horas le entregó la licencia. -----

CUARTO. Para esta juzgadora existe base probatoria suficiente para demostrar el ilícito de Uso Indebido de Documento y fincar responsabilidad contra **** como autor material, en los términos de los artículos 18, fracción I y 21, fracción I del Código Penal. Lo que justifica el juicio de reproche. En efecto:-----

1) Por una parte: se tienen por probados los hechos materia de la acusación (ya destacada en líneas precedentes), sobre la base de la aceptación del acusado. -----

2) Y por otra: los antecedentes de investigación aceptados expresamente por ****, confluyen igualmente a tales conclusiones. Puesto que valorados en los términos de los artículos 20 y 333 del Código de Procedimientos Penales permiten tener certeza de los siguientes hechos:-----

A) Que el acusado ****, ante la oficina de Recaudación de Rentas de esta ciudad, aproximadamente a las once horas con treinta y cinco minutos del día siete de julio de año en curso, hizo uso de un documento público falso.-----

B) Que el documento público falso usado es la licencia de conducir con número de folio ****, a su nombre. -----

C) Que su propósito fue obtener un beneficio. -----

D) Que dicho beneficio se traduce en la obtención de las placas metálicas de circulación para un vehículo automotor, a efecto de transitar legalmente por la vía pública. -----

3) Se sostiene lo anterior toda vez que: -----

A) Los datos que derivan de las declaraciones que ante el órgano ministerial rindieron ****, **** y **** acerca de que el ahora acusado en la mañana del día siete de julio del año en curso, para substanciar el trámite de obtención de placas de circulación exhibió a la primera de las mencionadas, entre otros documentos, la licencia de conducir con número de folio ****, a su nombre; y que dicho documento es “apócrifo” pues amén de que en los distintos sistemas electrónicos de archivo y base de datos de esa oficina y de la central en Chihuahua no aparece registro alguno de su expedición, sus características, a simple vista, son diversas a las contenidas en ese tipo de documentos (licencias de conducir) expedidos, precisamente, por la dependencia gubernamental (con leyenda “número” en lugar de “folio” para identificarla; tamaño menor de los números del folio; el nombre del conductor ordenado en forma distinta; la forma de inscribir el registro federal de contribuyentes; y sin firma), son confiables al emanar de órganos que tuvieron noticia directa del evento pues en su carácter de servidores públicos adscritos a una oficina recaudadora de rentas tienen como función, entre otras, substanciar los trámites para expedir placas de circulación (trámite que solicitó el acusado) y licencias de conducir (recepción de documentación, procesar y verificar datos contenidos en la documentación exhibida, supervisar

dichas actividades, etc). Además de no existir datos que permitan dudar respecto de la veracidad de sus informes, se encuentran robustecidos con otros datos:-----

B) La comunicación que el Jefe del Departamento Jurídico de la Dirección de Vialidad y Protección Civil del Gobierno del Estado, licenciado Rubén Ramos Félix, hace respecto de la licencia de conducir con número de folio ****, a nombre de ****: no fue expedida por el Departamento de Licencias de dicha oficina; su expedición se realizó fuera del procedimiento; no se encuentra registrada en la Base de Datos; y el número de folio que la identifica, no corresponde aún (en esa fecha de la comunicación) a las expedidas por la oficina. Dicha información resulta confiable en virtud de que emana de un funcionario público con acceso a dicha información en virtud de sus atribuciones. Además no existe sospecha de que altere su contenido falazmente, con la intención de afectar indebidamente la situación legal del hoy acusado.-----

C) Los informes policiacos del agente ministerial Diego Arturo Aguirre Méndez, relativos a la falsedad de los datos contenidos en la licencia de conducir número de folio ****, concretamente el número telefónico (corresponde únicamente respecto de los tres primeros número al estado de ****) y el registro federal de contribuyentes: **** (conforme sus datos es ****). Información que, analizada en los términos de los artículos 20 y 333 del Código de Procedimientos Penales, para este Tribunal es confiable, dado que, proviene de un servidor publico que actuó con motivo y en ejercicio de sus funciones. Además que no se advierte que dicho órgano de prueba se conduzca con mendacidad al pretender atribuir al acusado un hecho que no cometió. Y, -----

D) Oficio número HP958/2008, de fecha ocho de septiembre de dos mil ocho, mediante el que el Recaudador de Rentas de esta ciudad, licenciado Luis Carlos Campos Villegas al enunciar los documentos necesarios para obtener placas de circulación de vehículos automotores, destaca licencia de conducir vigente.-----

El contenido de todos esos informes confirma: que en las circunstancias de tiempo, modo y lugar destacadas: el acusado **** hizo uso de un documento público falso (licencia de conducir con número de folio ****, a su nombre), con el propósito de obtener las placas metálicas de circulación para un vehículo automotor. -----

4) De igual forma, de los antecedentes en estudio, es posible concluir, más allá de toda duda razonable, demostrada la plena responsabilidad penal de **** en los hechos que se tuvieron por demostrados. Puesto que:-----

a) Obra la imputación seria y directa que hacen ****, **** y ****, de ser la persona que el día de los hechos exhibió para el trámite de obtención de placas metálicas, una licencia de conducir falsa (documento público falso). Imputación que resulta confiable toda vez que: proviene de testigos presenciales de los hechos pues en su carácter de cajeras y Sub Recaudador de la dependencia gubernamental ante la que se dio inicio al trámite: recibieron documentación, la ingresaron a una base de datos, verificaron su autenticidad a través de información que proporcionó la oficina central en la ciudad Capital (refirieron inexistencia del folio y de registros sobre su expedición) y finalmente dieron aviso a elementos policiacos de los hechos. Además: no aparece razón alguna

que haga presumir que se conducen con falsedad al pretender atribuir al acusado un hecho que no cometió.-----

b) En tanto la comunicación oficial de la Colectora del Módulo “Las Quintas” de la Recaudación de Rentas de esta ciudad, ****, relativo a la expedición en fecha dieciséis de enero de dos mil tres de una licencia de conducir a **** (tipo “Polaroid” con número de folio ****), enlazada armoniosamente con el resto del caudal probatorio ya enunciado y valorado en un apartado precedente, permiten concluir válidamente que el acusado era sabedor de que el documento exhibido (licencia de conducir) no era auténtico al no ser expedido por un funcionario público en ejercicio y con motivo de sus funciones y, a pesar de ello, decidió hacer uso de él para un trámite gubernamental. Ello es así pues, en concepto de esta Resolutora, el hecho de que en el año dos mil tres tramitara y obtuviera de la Recaudación de Rentas de esta ciudad una licencia de conducir, conforme a las reglas de la lógica y máximas de la experiencia, es posible concluir que era conocedor al menos de dos aspectos: de la instancia estatal para llevar a cabo el trámite y los requisitos para su expedición (entre los que destaca: ser residente en la localidad donde se solicita su expedición). Por lo que en principio el trámite que efectuó para su obtención (en una ciudad de la que no es residente, ante una persona diversa a un funcionario público, sin asentar su firma al reverso, entre otros) resulta claramente irregular, mismo que aceptó. ----

5) Por lo que los antecedentes, antes citados, concatenados entre si, y analizados de acuerdo a las reglas de la lógica y la experiencia, así como de conformidad a los dispuesto en los artículos 20, 236 y 333 del Código de Procedimientos Penales, nos llevan a concluir que, efectivamente, el acusado, fue la persona que el día de los hechos desplegó la conducta ilícita que se tuvo por demostrada.-----

En virtud de lo expuesto, este Tribunal estima que los datos destacados conducen a tener por cierto que ****, obró dolosamente, según lo dispuesto en los artículos 18, fracción I y 21 fracción I del Código Penal. En tanto que ha quedado acreditado que, de manera consiente y voluntaria decidió hacer uso de un documento público falso (licencia de conducir número de folio ****) para obtener las placas metálicas que conforme a la legislación vial constituyen un requisito indispensable para el tránsito en las vías públicas del Estado. -----

Además su proceder es antijurídico por no encontrarse amparado por una causa de justificación, y es culpable debido a que, siendo una persona con capacidad de querer y entender, tenía plena conciencia de la ilicitud de su conducta y le era exigible una conducta distinta al haberse encontrado frente a la opción de proceder conforme a derecho, motivo por el cual se le formula juicio de reproche y se decreta en su contra sentencia condenatoria.-----

QUINTO. Respecto a la individualización de la pena, es pertinente destacar que:-----

1) Los artículos 67 y 68 del Código Penal señalan los criterios de individualización que debe atender el Juzgador al momento de fijar la pena o medida de seguridad que corresponda de acuerdo al supuesto típico que se tuvo por actualizado.-----

2) Uno de los beneficios del Procedimiento Abreviado es que el Representante Social solicite una pena que puede ser inferior hasta en un tercio de la mínima señalada para el delito por el cual acusa. La que, cabe señalar, el Juzgador no puede rebasar.-----

3) Por lo que, en la especie, tomando en consideración que la Representación Social solicitó se impusiera al ahora sentenciado una pena de prisión de DOS AÑOS y multa equivalente a cincuenta veces el salario mínimo vigente en esta ciudad el día del evento: \$49.50. Y teniendo en cuenta además que las penas que contempla el supuesto típico que se tuvo por acreditado (segundo párrafo del artículo 330 del Código Penal) superan en sus límites mínimos superan la que solicitó el Ministerio Público, resulta innecesario efectuar un análisis de las circunstancias que son favorables y desfavorables al acusado para establecer su “grado de punibilidad”, conforme lo establecen las disposiciones legales aludidas en líneas precedentes, de tal suerte que atendiendo a la acusación del Representante Social y a lo dispuesto por los artículos citados, en relación con el 388, párrafo tercero del Código Procesal Penal se considera justo y legal imponerle DOS AÑOS de prisión y DOS MIL CUATROCIENTOS SETENTA Y CINCO PESOS de multa. La primera deberá cumplirla en el recinto penitenciario que designe la autoridad judicial ejecutora del fallo, a cuya disposición queda y, la pecuniaria, enterarla ante la oficina recaudatoria de esta localidad.-----

No se condena a pago de por concepto de reparación del daño puesto que la Representación Social no formuló acusación por tal concepto.-----

SEXTO. Conforme a los lineamientos que establecen los artículos 86 y 89 del Código Penal, esta Juzgadora, atento a la puntual solicitud de la Defensa, concede a ****z el beneficio de la condena condicional. Toda vez que la pena de prisión que se le impuso no excede de tres años, ni se trata de alguno de los delitos por los que resulta improcedente la concesión de la libertad preparatoria, en los términos de la Ley de Ejecución de Penas y Medidas de Seguridad; no ha cometido delito doloso en los tres años anteriores a los hechos por los cuales se le juzga, como deriva de los propios informes que brindó la defensa (no controvertidos por el Ministerio Público). Por lo que, para gozar de dicho beneficio, el sentenciado, conforme lo señala el artículo 87 del Código Penal, deberá dar cumplimiento ante la autoridad judicial correspondiente de los requisitos de procedencia señalados en dicho precepto. Por ello es pertinente hacerle saber al imputado que: conforme a lo que señala el citado dispositivo deberá sujetarse a las medidas que se fijan para asegurar su presencia ante la autoridad cada que sea requerido por ésta; obligarse a residir en un determinado lugar, del que no podrá ausentarse sin permiso de la autoridad que ejerza el cuidado y vigilancia; desempeñar una ocupación lícita.-----

Por lo anteriormente expuesto y fundado:-----

----- **SE RESUELVE:** -----

PRIMERO. **** es penalmente responsable del delito de USO INDEBIDO DE DOCUMENTO cometido en perjuicio de la Fé Pública. Hechos ocurridos el siete de julio del año en curso, aproximadamente a las once horas con treinta y cinco minutos, en esta ciudad de Hidalgo del Parral, Chihuahua.-----

SEGUNDO. Se imponen a **** las penas siguientes: **DOS AÑOS** de prisión y **DOS MIL CUATROCIENTOS SETENTA Y CINCO PESOS** de multa.-----

TERCERO. Se concede al sentenciado el beneficio de la condena condicional, de la cual gozará una vez que de cumplimiento efectivo a los requisitos de procedencia previstos en el artículo 87 del Código Penal, esto ante la autoridad judicial correspondiente.-----

CUARTO. De conformidad con lo que disponen los artículos 41 del Código de Procedimientos Penales y 10, primer párrafo, así como 16, fracción II, inciso a), de Ley de Ejecución de Penas y Medidas de Seguridad remítase copia certificada de la presente resolución al Director del Centro de Reinserción Social ubicado en esta ciudad; al Director de Ejecución de Penas y Medidas de Seguridad, a la Procuradora General de Justicia en el Estado, así como al Juez de Ejecución de Penas, quedando el sentenciado a disposición jurídica de este último, a efecto de que se dé inicio al procedimiento de ejecución penal y exacto cumplimiento de la sanción impuesta, lo anterior de conformidad a lo dispuesto en el artículo 53 fracción I inciso a) de la citada ley.-

Así lo resolvió y firma la licenciada **NORMA ANGÉLICA GODÍNEZ CHÁVEZ**, Jueza de Garantía del distrito judicial Hidalgo.”-----